

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber: Bauen + Wohnen
Band: 6 (1952)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

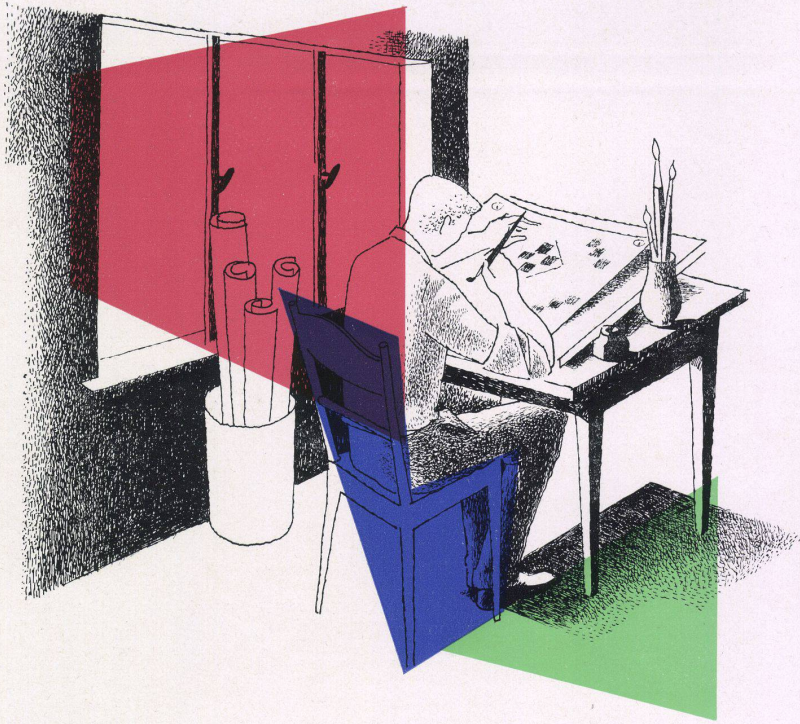
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

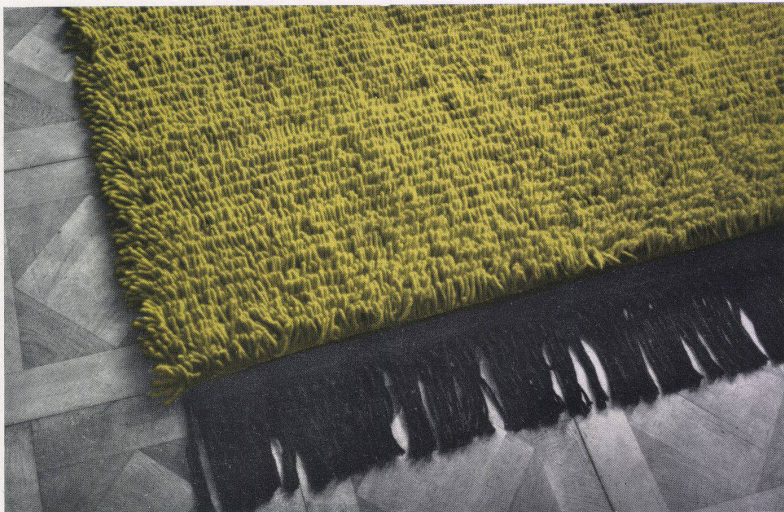
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Teppiche nach Ihren eigenen Entwürfen

Wir schaffen Teppiche nach gelieferten Entwürfen. Im Appenzellerland, wo die Bevölkerung seit Generationen mit der Weberei und Stickerei so eng verbunden ist, arbeiten begabte Fachleute mit besonderer Freude nach neuen Ideen, nach schönen Entwürfen. Auf dem Handwebstuhl entstehen dann aus erstklassiger Schafwolle Extra-Anfertigungen von Tisca-Teppichen, so wie sie der Besteller wünscht.

Sie selber bestimmen also Muster, Farbe und Maß. Welche Begeisterung, wenn Sie schon in zwei bis vier Wochen den Tisca-Teppich erhalten, der Ihrem Raum in allen Teilen angepaßt ist und ihn auf einzigartige Weise schmückt. *Lassen Sie sich im Fachgeschäft die Tisca-Kollektion zeigen, bevor Sie ans Entwerfen gehen. Wir senden Ihnen auch gerne den ausführlichen, illustrierten Tisca-Prospekt mit Bezugsquellenliste.*



Die Jury des Schweizer Werkbundes und der diesjährigen Schweizer Mustermesse hat diesem und drei weiteren Tisca-Teppichen die Auszeichnung »Die gute Form 1952« verliehen.

Tisca-Teppiche

A. TISCHHAUSER & CO., WEBEREI, BÜHLER (APP.)

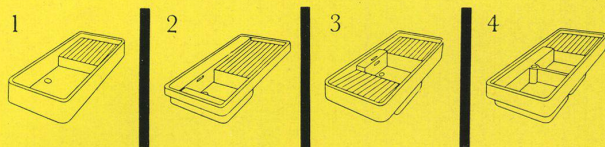
Halb so schlimm



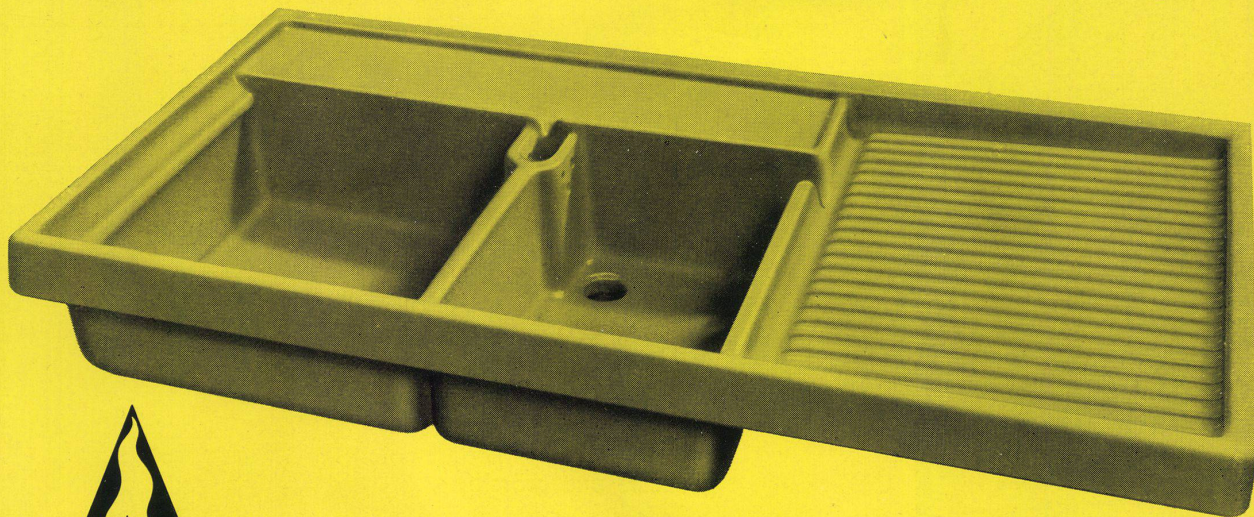
Schmidlin & Magoni Basel

wird es sein, wenn nach einer gemütlichen Einladung sich Ihre Freunde verabschieden. Wohl türmen sich in Ihrer Küche Berge von Geschirr, stumme Zeugen der verspiesenen Herrlichkeiten, aber Ihr neuer Feuerton-Spültisch hilft Ihnen.

Seine zwei Spültröge, sein grosses Tropfbrett — wirklich praktisch! Und erst die Reinigung! Im Nu ist er, dank seiner porenlosen Oberfläche, blendend sauber. So steht er in Ihrer Küche ein Leben lang — und sein Leben ist wirklich lang —, bereit tausend und aber-tausend Gläser, Teller, Tassen, Messer, Gabeln und Löffel zu bewältigen. Die Hauptsache vergessen Sie nicht, ein Laufener Feuerton-Schüttstein muß es sein, das Qualitätsprodukt zum niederen Preis!



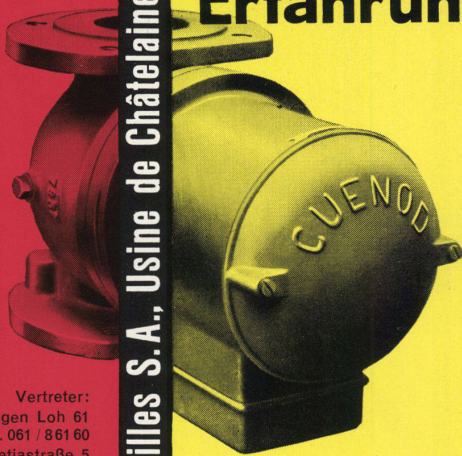
Die schöne Küchenkombination mit Laufener Feuerton



AG für Keramische Industrie Laufen

Ateliers des Charmilles S. A., Usine de Châtelaine, Genève

20 Jahre Erfahrung...



Vertreter:

Basel: A. Fierz, Im langen Loh 61
Tel. 061 / 861 60

Bern: Willy Jucker, Helvetiastraße 5
Tel. 031 / 282 50

Genève: Ateliers des Charmilles S. A.
Usine de Châtelaine, Tél. 022 / 324 40

Lausanne: E. Canova, La Borde 18
Tél. 021 / 24 06 77

Lugano: E. Sandmeier, Via A. Riva 10
Tel. 091 / 251 96

Neuchâtel: Willy Jucker, Helvetiastraße 5
Berne, Tél. 031 / 282 50

St. Gallen: L. C. Widmer, Zwinglistraße 45
Tel. 071 / 229 39

Vevey: M. Gerster, Ing., Corseaux
Tél. 021 / 524 38

Zürich: Ateliers des Charmilles S. A.
Neugasse 116, Tel. 051 / 2742 26

... verleihen der stopfbüchsenlosen
CUENOD-Zentralheizungspumpe ihre
unübertroffenen Eigenschaften.
Über 20 000 Referenzen in der
Schweiz und im Ausland.
16 Typen aller Grössen für bestehende
und neue Anlagen.

Ateliers des Charmilles S. A., Usine de Châtelaine, Genève

Zuverlässigkeit...



Vertreter:

Basel: A. Fierz, Im langen Loh 61
Tel. 061 / 861 60

Bern: Willy Jucker, Helvetiastraße 5
Tel. 031 / 282 50

Genève: Ateliers des Charmilles S. A.
Usine de Châtelaine, Tél. 022 / 324 40

Lausanne: E. Canova, La Borde 18
Tél. 021 / 24 06 77

Lugano: E. Sandmeier, Via A. Riva 10
Tel. 091 / 251 96

Neuchâtel: Willy Jucker, Helvetiastraße 5
Berne, Tél. 031 / 282 50

St. Gallen: L. C. Widmer, Zwinglistraße 45
Tel. 071 / 229 39

Vevey: M. Gerster, Ing., Corseaux
Tél. 021 / 524 38

Zürich: Ateliers des Charmilles S. A.
Neugasse 116, Tel. 051 / 2742 26

... nicht nur des Ölbrenners,
sondern auch des Service.
CUENOD, das älteste und grösste
Ölfeuerungs-Unternehmen Europas
mit seinem ausgedehnten Kundendienst
bietet Ihnen die grösste Sicherheit.
Über 25 verschiedene Typen
für Zentralheizungen
und industrielle Zwecke.

Warum noch eine Waschküche bauen?

Bestimmt hat die Waschküche ihre längste Zeit gelebt, denn heute ersetzt der BENDIX-Waschautomat nicht nur die althergebrachten Waschhaus-Einrichtungen wie Waschherd, Tröge, Waschmaschine, Zentrifuge, sondern gibt auch einen ganzen Raum frei für andere Zwecke. Die durch BENDIX ermöglichten Einsparungen an Baukosten können anderswo nützlicher angewendet werden. Und die Bauherrin wird doppelt glücklich sein, wenn sie von der lästigen und ungesunden Waschhaus-Atmosphäre und vom Waschfrauen-Problem befreit ist.

Für jedes Heim die geeignete BENDIX

BENDIX allein bietet Ihnen vier neue Waschautomaten für alle Ansprüche schon ab 1390 Fr. **Gyramatic**, das «non plus ultra» unter den Waschautomaten. Mit Wassersparvorrichtung. Keine Befestigung am Boden.

Deluxe: In der Schweiz, wie in der ganzen Welt seit 15 Jahren der erste, beliebteste und meistverbreitete Waschautomat!

Economat, der absolut neuartige Waschautomat mit dem verblüffenden elastischen Wäschebehälter, der Zentrifuge oder Mänge vorteilhaft ersetzt. Keine Befestigung am Boden! Keine besondere Installation!

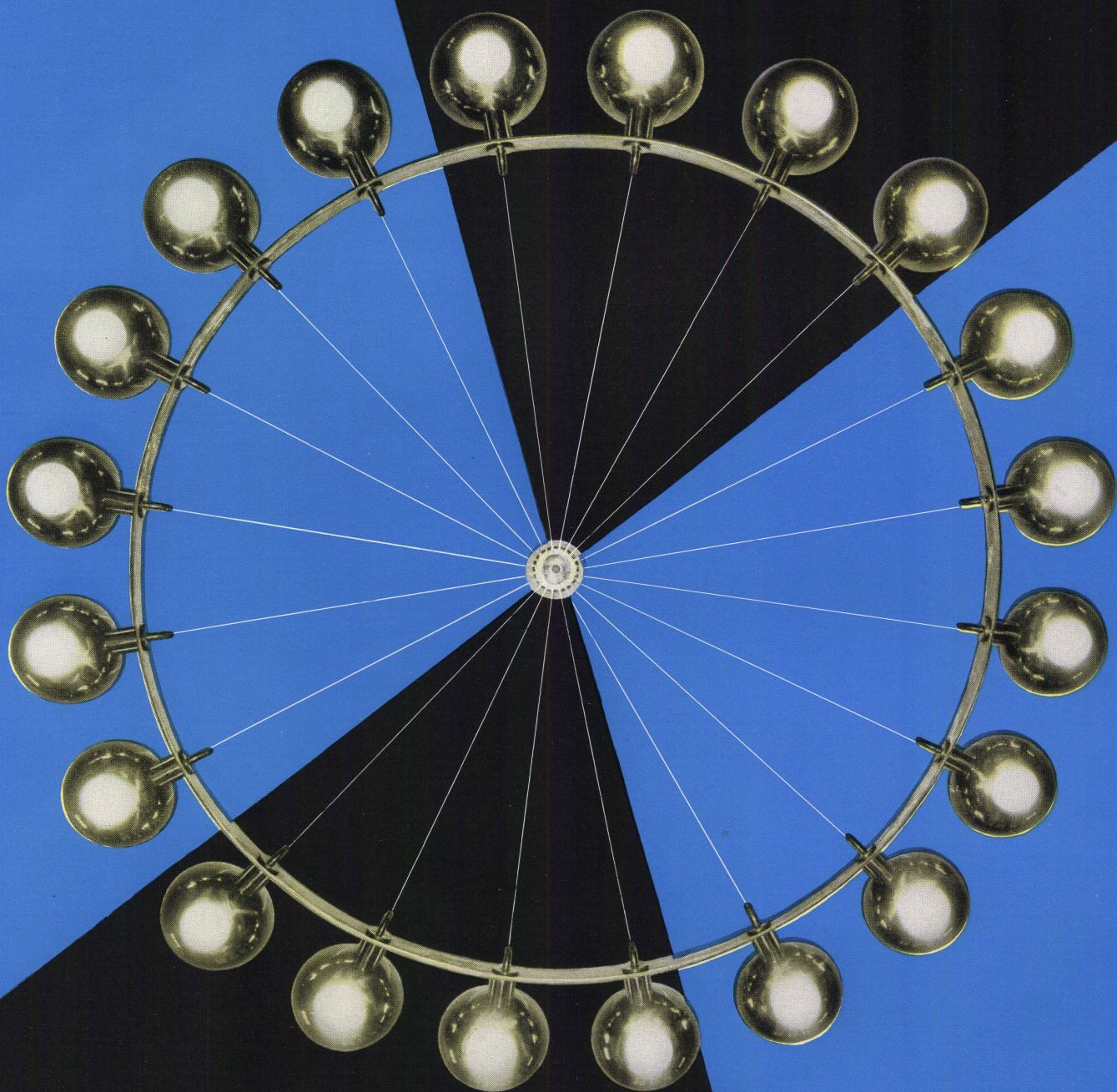
Dialamatic, der wirkliche Halbautomat, der keine Mänge und Zentrifuge hat und trotzdem die Wäsche seilfertig auspreßt. Die fahrbare Maschine mit den Eigenschaften eines modernen Waschautomaten.



BENDIX

WASCHAUTOMATEN

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, Vorführungen und unsere vorteilhaften Mietkaufbedingungen: **Aarau**: Brühlmann-Siebenmann — **Basel**: K. Enderle AG, Elisabethenstr. 15; Kateba AG, Viaduktstr. 60 — **Bern**: Hans Christen & Co., Seilerstr. 3 — **Biel**: Suri AG — **Colombier**: Paul Emch — **Fribourg**: Bregger-Zwimpfer & Co. — **Genève**: Elite Industrielle, Cité 15 — **Langnau i. E.**: Wüthrich & Co., Marktgasse — **Lausanne**: Maurice Weber, 8, rue de la Tour — **Luzern**: Frey & Cie. — **Lyß**: Hans Moser — **Porrentruy**: Périat & Pétignat — **Sion**: René Nicolas — **Solothurn**: Bregger & Co. — **Thun**: Gebr. Baumann & Cie. — **Vevey-Montreux**: Sté. Romande d'Electricité — **Zürich**: BENDIX-Institut, Manessestraße 4, Tel. (051) 27 32 50.



Baumann, Koelliker

A. G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE
ZÜRICH SIHLSTRASSE 37 TELEFON 23 37 33

Laden- und Schaufenster-Beleuchtungen
Projekte und Entwurf der Beleuchtungs-
körper sorgfältig studiert und jedem Raum
angepasst.